Get in touch at
www.ccjk.com/contact
给新译员提供锻炼的机会
在做调度的这段时间里，感触颇多，由于自身对长沙那边译员的不够熟悉，对其所擅长领域不熟知，分配了一些新译员未必擅长的领域稿件
去处理，发现其中有的新译员能够迎头而上，在下面做一些细致的工作，不断地去查相关资料，而有的新译员在这方面工作做得不够细，翻
译出来的稿件不免差强人意，在这方面既有我对大家熟知的程度不良，同时个人认为同时译员心理存在一种“恐惧感”，其实翻译工作是项精
细活，需要不断在长期地锻炼中磨炼并总结自身的不足。
同时在平时的沟通过程中，我也能感受到其实每个人都是希望自己能够在工作中得到锻炼，而不断成长起来，在这个过程中，既需要调度这
个职位给其分配项目，不断去磨炼，其实更多是需要译员自身在下面多学习返回来的编辑稿，每次做项目时，不断总结遇到的困难及解决方
法。
同时不应固步自封，要敢于挑战不同领域的项目，大概刚开始处理不熟悉领域花的时间长些，不要嫌麻烦，只要项目给的时间充足的情况下，
就应尽量把工作做得细些，做得足些，这样以来也可节省编辑处理稿件的时间，而提高大家的工作效率。
希望所有的新译员都能一步步走向成熟，翻译水平更上一层样。